



Installation and Operation

Quick Start Guide

❖ Installation Procedures

Indoor Timer Installation	2
Connecting the Valves	2
Connecting a Pump Start Relay	3
Connecting the Plug-in Transformer	3
Outdoor Timer Installation	4
Preparing the Timer Cabinet	4
Installing the Cabinet	4
Connecting the Valves	5
Connecting a Pump Start Relay	6
Connecting the Power Source	6
Connecting a Rain Sensor (optional)	7
ECXTRA Scheduling Advisor Installation and Use	8

❖ Basic Timer Operations

To Set or Change Time/Date:	9
--	---

To Change a Watering Day Schedule:	9
Calendar Day Schedule	9
Interval Schedule	10
Odd or Even Date Schedule	10
Day Exclusion	10
Turn Program Off	11
To Change Program Start Times:	11
To Change Zone Run Times:	12
To Turn the Timer Off	12
Manual Operations	13
Operating Programs Manually	13
Manual Program Controls	13
Operating Zones Manually	14
Rain Delay Feature	14
Season Adjust Feature	15
Electromagnetic Compatibility	15
The Toro Promise	16
Zone Description/Location	16

English

Español

Indoor Timer Installation

⚠ IMPORTANT: The ECXTRA Indoor model is not weather resistant and must be installed in a sheltered area.

1. Select a location for the timer within 4' (1.2m) of an electrical outlet. Make sure the outlet is not controlled by a light switch.
2. Remove the mounting bracket from the back of the timer housing by pulling the lower edge of the bracket away and down from the timer housing.
3. Place the mounting bracket against the wall, aligning the top edge at about eye level. Secure the bracket using the two stainless steel screws provided, or use appropriate screw anchors if installing on drywall or masonry.

Note: If optional valve wiring conduit is preferred, insert 3/4" (19mm) PVC conduit into the sleeve provided on the bottom edge of the bracket.

4. Align the slotted openings on the back of timer housing with the mounting bracket tabs. Slide the timer downward to engage the tabs.

Note: Store the Quick Start guide in the pocket formed between the timer and mounting bracket.

Connecting the Valves

1. Route the valve control wires between the valves and the timer.

Note: The snap-in wire connectors accept 14 to 18 gauge wire. Using 18-gauge, multi-strand, direct-burial irrigation cable is recommended. Choose a cable that has at least one more wire conductor than the number of valves to be connected.

2. Attach the white color-coded wire to either one of the wires from each valve solenoid. This is called the **valve common** wire.
3. Attach an individual color-coded wire to the remaining wire from each valve solenoid. Make a note of the wire color used for each valve and the watering zone it controls. You will need to have this information when connecting the valve wires to the timer.

⚠ CAUTION: Use Toro waterproof wire connectors (Model # 53687) or grease caps on all exposed wire connections to prevent corrosion, connection failure and short circuit.

4. Route the wire cable into the timer through the large opening in the base of the housing or through PVC conduit (if installed). Strip insulation back 3/8" (10mm) from all cable wires.

Note: The zone modules have quick-release wire terminals. To attach wires, simply raise the lever, insert the stripped wire, and press the lever down to secure.

5. Secure the valve common wire to the terminal labeled COM. Connect the individual zone valve wires to the appropriate zone module terminals. Connect the master valve wire (if applicable) to the terminal labeled PUMP/MV.

Connecting a Pump Start Relay

Note: Connecting a master valve or pump start relay is optional and may not be required for your sprinkler system.

⚠ CAUTION: To prevent timer damage, do not connect the timer directly to the pump starter. A 24 VAC, 0.3A (max) relay must be used.

1. Route wire pair from the 24V relay into the timer.
2. Connect one wire to the terminal labeled COM. Connect the remaining wire to the terminal labeled PUMP/MV.

⚠ CAUTION: To prevent pump damage due to back pressure, remove all unused zone modules. Connect a jumper wire from an unused zone terminal to a terminal with a valve connected.

Connecting the Plug-in Transformer

⚠ CAUTION: Do not plug the transformer into an electrical outlet until all of the wiring procedures have been completed.

1. Route the cable from the transformer through the small opening in the base of the housing.
2. Connect one cable wire (in either order) to each terminal labeled 24 VAC.

Note: The display will begin flashing 12:00 AM. Press any button to halt flashing.

Outdoor Timer Installation

Preparing the Timer Cabinet

1. Remove the lower housing cover by pulling outward on the handle.
2. Remove two phillips screws from the transformer access cover. Pull the cover outward from the bottom to remove.

Note: Three lower mounting holes are provided. The center hole is open and the outer holes partially-through pilot holes. If the outer holes are to be used, open the pilot holes using a 3/16" (6mm) drill bit.

Three wiring (conduit) access holes are provided in the cabinet base as follows:

- 1 – 1/2" (13mm) for input power wires.
- 1 – 3/4" (19mm) for sprinkler valve wires.
- 1 – 1/2" (13mm) for Toro RainSensor (optional).

Note: Leave access holes plugged if not used.

Installing the Cabinet

1. For safe, reliable operation, select an installation site which will provide the following conditions:
 - Protection from irrigation spray, exposure to direct sun during the hottest hours, wind and snow.
 - Access to a grounded power source which is not controlled by a light switch or utilized by a high current load appliance, such as a refrigerator or air conditioner.
 - Access to the sprinkler control valve wiring and optional accessory wiring.
2. Drive a provided stainless steel screw into the wall at eye level. Leave a 1/4" (6.4mm) gap between the screw head and the wall.

Note: Use appropriate screw anchors if installing the timer on drywall or masonry.
3. Hang the cabinet on the screw using the keyhole slot on the back panel. Make sure the cabinet slides down securely on the screw.
4. Install the lower mounting screw(s) and tighten securely.

Note: Conduit and adapters are not provided. Install conduit as required by electrical code.

5. Install 1/2" (13mm) conduit for input power wires and 3/4" (19mm) conduit for valve wires.

Note: After installation, store the Quick Start guide on the inside of the cabinet door.

Connecting the Valves

1. Route the valve wires or wire cable from the valves, into the timer cabinet.

Note: The snap-in wire connectors accept 14 to 18 gauge (1mm²) wire. Using direct-burial irrigation cable is recommended. Choose a cable that has at least one additional wire conductor than the number of valves to be connected.

2. Attach the white color-coded wire to either one of the wires from each valve solenoid. This is called the **valve common** wire.
3. Attach an individual color-coded wire to the remaining wire from each valve solenoid. Make a note of the wire color used for each valve and the watering zone it controls. You will need this information when connecting the valve wires to the timer.

⚠ CAUTION: To prevent corrosion, connection failure and possible short circuit, use Toro waterproof wire connectors (Model # 53687) or grease caps on all exposed wire splice connections

4. Route the wire cable into the timer through the large opening in the base of the housing or through PVC conduit (if installed). Strip insulation back 3/8" (10mm) from all cable wires.

Note: The zone modules have snap-in wire terminals. To attach wires, simply raise the lever, insert the stripped wire, and press the lever down to secure.

5. Secure the valve common wire to the terminal labeled COM. Connect the individual zone valve wires to the appropriate zone module terminals. Connect the master valve wire (if applicable) to the terminal labeled PUMP/MV.

Connecting a Pump Start Relay

Note: Connecting a master valve or pump start relay is optional and may not be required for your sprinkler system.

⚠ CAUTION: To prevent timer damage, do not connect the timer directly to the pump starter. A 24 VAC, 0.3A (max) relay must be used.

1. For pump relay wires, install a 1/2" (13mm) conduit adapter and conduit.
2. Connect a wire pair to the pump relay terminals and route the cable through the conduit and into the timer housing.
3. Connect one wire to the terminal labeled COM. Connect the remaining wire to the terminal labeled PUMP/MV.


⚠ CAUTION: To prevent pump damage due to back pressure, remove all unused zone modules. Connect a jumper wire from an unused zone terminal to a zone terminal with a valve connected.

Connecting the Power Source

⚠ WARNING: AC power wiring must be installed and connected by qualified personnel only. All electrical components and installation procedures must comply with all applicable local and national electrical codes. Some codes may require a means of disconnection from the AC power source installed in the fixed wiring and having a contact separation of at least 0.120" in the line and neutral poles. **Make sure the power source is OFF prior to connecting the timer.**

1. Route 120 VAC power and equipment ground wires from the power source, through the conduit and into the timer transformer compartment.

Note: The input power terminal block accepts wire size up to 14 gauge (2mm²).

2. Remove 3/8" (10mm) insulation from each wire.
3. Using a small common screwdriver, secure the wires to the terminal block as follows: Hot to **L**, Neutral to **N**, and Equipment Ground to  **G**.


4. Replace the transformer compartment cover.
5. Apply power to the timer.

Note: The display will begin flashing 12:00 AM.
Press any button to halt flashing.

Connecting a Rain Sensor (optional)

A rain sensor is a remote device that can be connected directly to your ECXTRA to automatically interrupt watering during rain.

A sensor control switch is provided to enable the sensor operation to be turned On and Off as needed

When the rain sensor detects a specified amount of rain, it automatically signals the ECXTRA to suspend all watering operations. The  "No Watering" symbol will appear in the upper right corner of the display until the sensor automatically resets for dry conditions. The symbol will then disappear, and timer operation will resume as programmed.

1. Route the two sensor wires from the device into the timer housing through the access hole provided.
2. Remove the U-shaped plastic piece from the Sensor terminal connectors. Connect the two sensor wires in any order.

3. Set the Sensor Configuration Switch to **NC** (Normally Closed) or **NO** (Normally Open) operation as required by the type of sensor connected.

Note: Refer to the instructions provided with the rain sensor to determine NC or NO switch type and for additional installation and operating information.

4. Set the Sensor Control Switch as required:
ENB (enable) allows the rain sensor to interrupt watering; **DIS** (disable) bypasses the rain sensor input.

⚠ IMPORTANT: Do not use the ENB switch position with the NC switch position unless a Normally Closed rain sensor is connected. Watering operation will be suspended if this condition occurs.

ECXTRA Scheduling Advisor™ Installation and Use

Minimum PC System Requirements

*Windows® 98, SE, 2000 or XP operating system, one USB Port, CD-R drive, 800 MHz Intel® (or equivalent) processor, 64 MB RAM, 40 MB available hard disk space, 1024 X 768, 16-bit color monitor.

1. Launch Windows.
2. Place the provided ECXTRA CD into the CD-R drive. Windows will automatically launch the installation setup. Follow the on-screen instructions to complete installation.
Note: If the installation setup does not launch automatically, choose **RUN** from the **Start** menu. Type **d:/setup** (**d:/** is the CD drive location) into the text field and click **OK**. Follow the on-screen instructions to complete installation.
3. Once the software is properly installed, click the ECXTRA icon located in **C:/Program Files/ECXTRA/** to launch the application.



4. Follow the step-by-step programming setup procedures provided by the Scheduling Advisor. Enter the required data into all the text fields as prompted.
5. To transfer the programming data from the PC to the ECXTRA timer, plug the Time Pod™ into the computer's USB port when instructed.
6. After successful data transfer, unplug the Time Pod and carefully connect it to your ECXTRA timer.
Note: Refer to pages 4 and 5 of the ECXTRA User's Guide for the location of the Time Pod connection port.
7. Verify that the ECXTRA timer is set to **RUN**, then press the Time Pod button to initiate the data transfer. The ECXTRA display will prompt **DONE** when the procedure is completed.

Note: Any setup, programming or operational changes made at the ECXTRA timer cannot be transferred or uploaded to the PC via the Time Pod device or connection port.

*Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries. Intel® is a registered trademark of Intel Corporation in the United States or other countries.



Basic ECXTRA Timer Operations

To Set or Change Time/Date:

1. Turn the control dial to the **CURRENT TIME/DAY**  position.
2. To adjust the flashing portion of the display, press the **+ / ON** or **- / OFF** button.
3. Press the **NEXT** button.
4. Repeat steps 2 and 3 to set the following current information: **minutes, year, month, and day**.
5. Return the control dial to **RUN** .



To Change a Watering Day Schedule:

Calendar Schedule



1. Turn the control dial to the **WATERING DAYS**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as necessary to select the desired program.
3. Press the **+ / ON** or **- / OFF** button as needed to select **CAL**.
4. Press the **NEXT** button.
5. To select the day (flashing), press the **+ / ON** button. To remove the day, press the **- / OFF** button. Repeat this step until only the desired watering days are shown.
6. Return the control dial to **RUN** .

To Change a Watering Day Schedule (continued):

Interval Schedule


1. Turn the control dial to the **WATERING DAYS**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as necessary to select the desired program.
3. Press the **+ / ON** or **- / OFF** button to select **Int**.
4. Press the **NEXT** button.
5. To select the Interval number (1–7), press the **+ / ON** or **- / OFF** button.
6. Press the **NEXT** button.
7. To select the Interval start day, press the **+ / ON** or **- / OFF** button.
8. Return the control dial to **RUN** .

Odd or Even Date Schedule

1. Turn the control dial to the **WATERING DAYS**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as necessary to select the desired program.
3. Press the **+ / ON** or **- / OFF** button to select **Odd** or **Even**.
4. Return the control dial to **RUN** .



Day Exclusion

Note: The selected program must have an Interval or Odd/Even watering schedule to use the Day Exclusion feature.


1. Turn the control dial to the **WATERING DAYS**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as necessary to select the desired program.

3. Press the **NEXT** button as needed to display **dE**. The currently eligible days of the week will be displayed and **SU** (Sunday) will begin flashing.
4. To exclude Sunday from the watering schedule, press the **-/OFF** button. To keep Sunday and skip to the next day, press the **+ /ON** button; **MO** (Monday) will now begin flashing. Continue to exclude or skip each day of the week as needed.

Turn Program Off


1. Turn the control dial to the **WATERING DAYS**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as needed to select the desired program.
3. Press the **+ /ON** or **-/OFF** button to select **OFF**.
4. Return the control dial to **RUN** .

To Change Program Start Times:


1. Turn the control dial to the **START TIME**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as needed to select the desired program.
3. Press the **+ /ON** or **-/OFF** button to select the desired program start time number.
4. Press the **NEXT** button.

Note: To remove a start time, select OFF by pressing the **+ /ON** and **-/OFF** buttons **at the same time**, and continue at step 8.


5. To set the hour, press the **+ /ON** or **-/OFF** button.
6. Press the **NEXT** button.
7. To set the minutes, press the **+ /ON** or **-/OFF** button.
(continued)

8. Press the **NEXT** button. The next program start time number will begin flashing.
9. To review or change another start time, return to step 3.
10. Return the control dial to **RUN**  .


To Change Zone Run Times:

1. Turn the control dial to the **SET ZONE TIMES**  position.
2. Set the **PROGRAMS** switch as needed to select the desired program.
3. Zone number 1 will be flashing and its current run time or OFF will be shown. To select a different zone number, press the **+/ON** or **-/OFF** button.
4. Press the **NEXT** button.
5. To set the run time, press the **+/ON** or **-/OFF** button.

Note: To remove a zone run time, select OFF by pressing the **+/ON** and **-/OFF** buttons **at the same time**.

6. Press the **NEXT** button.
7. To review or change a run time for another zone, repeat steps 5 and 6.
8. Return the control dial to **RUN**  .


To Turn the Timer Off:

When the control dial is turned to **OFF**, the timer immediately shuts off any watering operation currently in progress. Leaving the control dial in the **OFF** position will prevent all automatic and manual watering operations. For extended shutdown of the sprinkler system, leave the control dial in the **OFF** position. Timer operation is resumed by turning the control dial to **RUN**  .

Manual Operations

Operating Programs Manually

Note: Watering programs (A, B and C) can be operated individually or set to run consecutively in alphabetical order.

1. Ensure the control dial is in the **RUN**  position.
2. Position the **PROGRAMS** switch to select a program you wish to start.
3. Press the **MANUAL START** button **two times**.
4. To place additional programs in queue, repeat steps 2 and 3.

Note: When more than one program is selected to start, the programs will operate one at a time in alphabetical order regardless of the order selected.

Manual Program Controls

Note: During automatic program operation, the following manual controls are available:

◆ **Pause Watering**

Press the **+ / ON** and **- / OFF** buttons **at the same time**.

◆ **Resume Watering (when paused)**

Press the **NEXT** button.

◆ **Cancel Watering**

Press the **+ / ON** and **- / OFF** buttons **at the same time - two times**.


◆ **Skip Zones**

Press the **NEXT** button one time.

◆ **Adjust Zone Run Time**



Press the **+ / ON** button to **increase** run time, or the **- / OFF** button to **decrease** run time.

Operating Zones Manually

1. Return the control dial to **RUN** .
2. Position the **PROGRAMS** switch as needed to select the program with the assigned zone(s).
3. Press the **MANUAL START** button.
4. The first zone assigned to the program will begin flashing. To select this zone, press the **+ / ON** button. To skip this zone, press the **- / OFF** button. Continue selecting any additional zones in this manner.
5. Press the **MANUAL START** button.
6. To select zones from another program, repeat steps 2 through 5.

Rain Delay Feature

This feature enables all watering operations to be delayed from 1 to 7 days.


1. Turn the control dial to the **RAIN DELAY**  position.
2. To set the number of Rain Delay days, press the **+ / ON** or **- / OFF** button.
3. Turn the control dial to the **RUN** .

Note: To cancel Rain Delay operation, turn the control dial momentarily to **OFF**.

Note: The indicated Rain Delay number will decrease as each day passes. When the number reaches 0 (zero), automatic operation will resume.

Season Adjust Feature

Note: Prior to using the Season Adjust feature for the first time, refer to the ECXTRA User's Guide for additional important operating information.

1. Turn the control dial to the **SEASON ADJUST** position.
2. Set the **PROGRAMS** switch to select the desired program.
3. Press the **+ / ON** or **- / OFF** until the desired adjustment value (10% to 200%) is flashing.
4. Return the control dial to **RUN** .

Electromagnetic Compatibility

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How To Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

The Toro Promise - Limited One-year Warranty

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrants, to the owner against defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase.

Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for failure of products not manufactured by them even though such products may be sold or used in conjunction with Toro products.

During such warranty period, we will repair or replace, at our option, any part found to be defective. Return the defective part to the place of purchase.

Our liability is limited solely to the replacement or repair of defective parts. There are no other express warranties.

This warranty does not apply where equipment is used, or installation is performed, in any manner contrary to Toro's specifications and instructions, nor where equipment is altered or modified.

NEITHER THE TORO COMPANY NOR TORO WARRANTY COMPANY IS LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE USE OF EQUIPMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO: VEGETATION LOSS, THE COST OF SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES REQUIRED DURING PERIODS OF MALFUNCTION OR RESULTING NON-USE, PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM INSTALLER'S NEGLIGENCE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY.

Some states do not allow limitations of how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Zone

Description / Location

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

Questions? Call the Toro HelpLine —1-800-367-8676



ECXTRA™

Instalación y funcionamiento

Guía de inicio rápido

❖ **Procedimientos de instalación**

Instalación del temporizador para interiores 2

Conexión de las válvulas 2

Conexión de un relé de arranque de bomba 3

Conexión del transformador externo 3

Instalación del temporizador para exteriores 4

Preparación del armario del temporizador 4

Instalación del armario 4

Conexión de las válvulas 5

Conexión de un relé de arranque de bomba 6

Conexión del suministro eléctrico 6

Conexión de un sensor de lluvia (opcional) 7

Instalación y uso de ECXTRA Scheduling Advisor 8

❖ **Operaciones básicas del temporizador**

Configurar o cambiar la fecha y hora: 9

Cambiar un programa de días de riego: 9

Programa en días calendario 9

Programa por intervalos 10

Programa en días pares o impares 10

Exclusión de días 10

Desactivar un programa 11

Cambiar las horas de arranque del programa 11

Cambiar los tiempos de riego por zona 12

Apagar el temporizador 12

Operaciones manuales 13

Uso manual de programas 13

Controles manuales de programas 13

Uso manual de zonas 14

Suspensión temporal por lluvia 14

Ajuste porcentual según la estación del año 15

Compatibilidad electromagnética 15

La promesa de Toro 16

Descripción/Ubicación de zonas 16

English

Español

Instalación del temporizador para interiores

⚠ IMPORTANTE: El modelo ECXTRA para interiores no es resistente a la intemperie y debe instalarse en un lugar protegido.

1. Seleccione un lugar para el temporizador que se encuentre en un radio de 1.2 m (4 pies) de una toma de corriente eléctrica. Compruebe que la toma de corriente no esté controlada por un interruptor de luz.
2. Extraiga el soporte de montaje de la parte posterior del alojamiento del temporizador jalando del borde inferior del soporte hacia fuera y hacia abajo del alojamiento.
3. Coloque el soporte de montaje contra la pared, alineando el borde superior a la altura de la vista. Fije el soporte con los dos tornillos de acero inoxidable provistos o utilice anclajes de tornillo adecuados para la instalación en paredes de cartón-yeso o de obra.

Nota: Si prefiere utilizar un conducto opcional para el cableado de las válvulas, introduzca un conducto de PVC de 19 mm (3/4") en el manguito provisto en el borde inferior del soporte.

4. Alinee las aberturas ranuradas de la parte posterior del alojamiento del temporizador con las lengüetas del soporte de montaje. Deslice el temporizador hacia abajo para enganchar las lengüetas.

Nota: Guarde la guía de inicio rápido en el bolsillo formado entre el temporizador y el soporte de montaje.

Conexión de las válvulas

1. Tienda los cables de control de válvulas entre las válvulas y el temporizador.

Nota: Los conectores de cable a presión admiten cables de calibre 14 a 18. Se recomienda utilizar un cable multifilar de calibre 18 apto para riego de enterramiento directo. Seleccione un cable que cuente con al menos un conductor más que la cantidad de válvulas a conectar.

2. Conecte el cable con codificación de color blanco a uno de los cables del solenoide de cada válvula. Este cable se denomina "cable común de las **válvulas**".
3. Conecte un cable con codificación de color al cable restante del solenoide de cada válvula. Anote el color del cable utilizado para cada válvula y la zona de riego que controla. Necesitará esta información al conectar los cables de las válvulas al temporizador.

⚠ ATENCIÓN: Utilice conectores de cable impermeables de Toro (Modelo 53687) o cápsulas de grasa en todas las conexiones de cable expuestas a fin de evitar la corrosión, fallas de conexión o cortocircuitos.

4. Tienda el cable hasta el temporizador pasando por la abertura grande de la base del alojamiento o por el conducto de PVC (si está instalado). Retire 10 mm (3/8") de aislamiento de todos los cables.

Nota: Los módulos de zonas cuentan con terminales de acoplamiento rápido. Para conectar los cables, simplemente levante la palanca, introduzca el cable pelado y presione la palanca hacia abajo para fijarlo.

5. Conecte el cable común de las válvulas al terminal marcado "COM". Conecte cada uno de los cables de las válvulas de zonas a los terminales de los módulos de zonas correspondientes. Conecte el cable de la válvula maestra (si corresponde) al terminal marcado "PUMP/MV".

Conexión de un relé de arranque de bomba

Nota: Es opcional la conexión de una válvula maestra o un relé de arranque de bomba y es posible que su sistema de riego por aspersión no lo necesite.

⚠ ATENCIÓN: Para evitar que el temporizador sufra daños, no lo conecte directamente al arranque de la bomba. Debe usarse un relé de 24 VCA, 0.3 A (máx.).

1. Tienda el par de cables desde el relé de 24 V hasta el temporizador.
2. Conecte un cable al terminal marcado "COM". Conecte el otro cable al terminal marcado "PUMP/MV".

⚠ ATENCIÓN: Para evitar que la bomba sufra daños por contrapresión, extraiga todos los módulos de zonas sin usar. Conecte un cable puente desde un terminal de zona sin usar hasta un terminal con una válvula conectada.

Conexión del transformador externo

⚠ ATENCIÓN: No enchufe el transformador en una toma de corriente eléctrica hasta haber finalizado todos los procedimientos de conexión de cables.

1. Tienda el cable desde el transformador pasando por la pequeña abertura de la base del alojamiento.
2. Conecte un conductor (en cualquier orden) a cada terminal marcado "24 VAC".

Nota: En la pantalla comenzará a parpadear la indicación 12:00 AM. Pulse cualquier tecla para detener el parpadeo.

Instalación del temporizador para exteriores

Preparación del armario del temporizador

1. Extraiga la tapa del alojamiento inferior jalando de la manija hacia afuera.
2. Extraiga los dos tornillos Phillips de la tapa de acceso del transformador. Jale de la tapa hacia afuera desde la base para extraerla.

Nota: Se proporcionan tres orificios de montaje inferiores. El orificio central está abierto y los orificios externos son orificios guía que están tapados. Si necesita usar los orificios externos, perforo los orificios guía con una broca de 6 mm (3/16”).

Se proporcionan tres orificios de acceso al cableado (conducto) en la base del armario de la siguiente manera:

- 1 – 13 mm (1/2”) para los cables de alimentación de entrada
- 1 – 19 mm (3/4”) para los cables de las válvulas de los aspersores
- 1 – 1/2” (13 mm) para el sensor de lluvia Toro (opcional).

Nota: Deje los orificios de acceso tapados si no los va a utilizar.

Instalación del armario

1. Para un funcionamiento seguro y confiable, seleccione un sitio de instalación que reúna las siguientes condiciones:
 - Proporcione protección contra el agua de riego pulverizada, la exposición solar directa durante las horas de mayor temperatura, el viento y la nieve.
 - Ofrezca acceso a una toma de corriente con tierra que no esté controlada por un interruptor de luz ni sea utilizada por un equipo de gran consumo, como por ejemplo un refrigerador o un equipo de aire acondicionado.
 - Esté al alcance del cableado de las válvulas de control de los aspersores y del cableado de los accesorios opcionales.
2. Coloque un tornillo de acero inoxidable provisto en la pared a la altura de la vista. Deje un espacio de 6.4 mm (1/4”) entre la cabeza del tornillo y la pared.

Nota: Use los anclajes de tornillo adecuados si instala el temporizador en una pared de cartón-yeso o de obra.
3. Cuelgue el armario en el tornillo utilizando la ranura en forma de bocallave del panel posterior. Asegúrese de que el armario queda correctamente asentado sobre los tornillos.

4. Instale los tornillos de montaje inferiores y ajústelos bien.
Nota: No se suministran adaptadores ni el conducto. Instale el conducto conforme a lo establecido por la normativa eléctrica vigente.
5. Instale un conducto de 13 mm (1/2") para los cables de alimentación de entrada y uno de 19 mm (3/4") para los cables de las válvulas.
Nota: Después de la instalación, guarde la guía de inicio rápido en la parte interna de la puerta del armario.

Conexión de las válvulas

1. Tienda los cables de las válvulas o el cable desde las válvulas hasta el armario del temporizador.
Nota: Los conectores de cable a presión admiten cables de calibre 14 a 18 (1 mm²). Se recomienda utilizar un cable apto para riego de enterramiento directo. Seleccione un cable que cuente con al menos un conductor más que la cantidad de válvulas a conectar.
2. Conecte el cable con codificación de color blanco a uno de los cables del solenoide de cada válvula. Este cable se denomina "cable común de las **válvulas**".
3. Conecte un cable con codificación de color al cable restante del solenoide de cada válvula. Anote el color del cable utilizado para cada válvula y la zona de riego que controla. Necesitará esta información al conectar los cables de las válvulas al temporizador.

⚠ ATENCIÓN: Utilice conectores de cable impermeables de Toro (Modelo 53687) o cápsulas de grasa en todas las conexiones de empalmes expuestas a fin de evitar la corrosión, fallas de conexión o posibles cortocircuitos.

4. Tienda el cable hasta el temporizador pasando por la abertura grande de la base del alojamiento o por el conducto de PVC (si está instalado). Retire 10 mm (3/8") de aislamiento de todos los cables.

Nota: Los módulos de zonas cuentan con terminales a presión. Para conectar los cables, simplemente levante la palanca, introduzca el cable pelado y presione la palanca hacia abajo para fijarlo.

5. Conecte el cable común de las válvulas al terminal marcado "COM". Conecte cada uno de los cables de las válvulas de zonas a los terminales de los módulos de zonas correspondientes. Conecte el cable de la válvula maestra (si corresponde) al terminal marcado "PUMP/MV".

Conexión de un relé de arranque de bomba

Nota: Es opcional la conexión de una válvula maestra o un relé de arranque de bomba y es posible que su sistema de riego por aspersión no lo necesite.

⚠️ ATENCIÓN: Para evitar que el temporizador sufra daños, no lo conecte directamente al arranque de la bomba. Debe usarse un relé de 24 VCA, 0.3 A (máx.).

1. Para los cables del relé de bomba, instale un adaptador de 13 mm (1/2") y un conducto.
2. Conecte un par de cables a los terminales del relé de bomba y tienda el cable hasta el alojamiento del temporizador pasando por el conducto.
3. Conecte un cable al terminal marcado "COM". Conecte el otro cable al terminal marcado "PUMP/MV".


⚠️ ATENCIÓN: Para evitar que la bomba sufra daños por contrapresión, extraiga todos los módulos de zonas sin usar. Conecte un cable puente desde un terminal de zona sin usar hasta un terminal de zona con una válvula conectada.

Conexión del suministro eléctrico

⚠️ ADVERTENCIA: Sólo personal calificado debe realizar la instalación y conexión de los cables de alimentación de CA. Todos los componentes eléctricos y los procedimientos de instalación deben cumplir con la normativa eléctrica local y nacional vigente. Es posible que en algunas de estas normas se exija la instalación de un medio de desconexión de la fuente de alimentación de CA en el cableado fijo con una separación entre contactos de al menos 0.120" en los polos de fase y neutro. Compruebe que la fuente de alimentación de energía esté desconectada antes de conectar el temporizador.

1. Tienda los cables de alimentación de 120 VCA y de tierra del equipo desde la fuente de alimentación, pasando por el conducto hasta el compartimiento del transformador del temporizador.

Nota: El bloque de terminales de alimentación de entrada admite cables de calibre 14 (2 mm²), como máximo.

2. Extraiga 10 mm (3/8") de aislamiento de cada cable.
3. Con un pequeño destornillador común, conecte los cables al bloque de terminales de la siguiente manera: Fase a **L**, neutro a **N** y tierra a  **G**.

4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento del transformador.
5. Encienda la alimentación eléctrica del temporizador.
Nota: En la pantalla comenzará a parpadear la indicación 12:00 AM. Pulse cualquier tecla para detener el parpadeo.

Conexión de un sensor de lluvia (opcional)

Un sensor de lluvia es un dispositivo remoto que puede conectarse directamente al temporizador ECXTRA para interrumpir automáticamente el riego cuando llueve.

Se proporciona un interruptor de control del sensor para poder activar o desactivar el sensor, según sea necesario.

Cuando el sensor detecta la cantidad especificada de lluvia, indica automáticamente al temporizador ECXTRA que suspenda todas las operaciones de riego. Aparecerá el símbolo



“No Watering” (Sin riego) en el ángulo superior derecho de la pantalla hasta que el sensor restablezca automáticamente el funcionamiento para tiempo seco. El símbolo desaparecerá y se reanudará el funcionamiento del temporizador, según lo programado.

1. Tienda los dos cables del sensor desde el dispositivo hasta el alojamiento del temporizador pasando por el orificio de acceso provisto.

2. Extraiga la pieza de plástico en forma de U de los conectores de terminales del sensor. Conecte los dos cables del sensor en cualquier orden.
3. Coloque el interruptor de configuración del sensor en la posición **NC** (normalmente cerrado) o **NO** (normalmente abierto), según sea necesario para el tipo de sensor conectado.

Nota: Consulte las instrucciones que se proporcionan con el sensor de lluvia para determinar el tipo de interruptor a utilizar y para obtener más información sobre la instalación y el funcionamiento.

4. Configure el interruptor de control del sensor según sea necesario: la opción **ENB** (activar) permite al sensor de lluvia interrumpir el riego; la opción **DIS** (desactivar) ignora la entrada del sensor de lluvia.

⚠ IMPORTANTE: No utilice la posición ENB con la posición NC del interruptor a menos que se haya conectado un sensor de lluvia del tipo normalmente cerrado. Se suspenderá el riego si se presenta esta condición.

Instalación y uso de ECXTRA Scheduling Advisor™

Requisitos mínimos del sistema de PC

Sistema operativo *Windows® 98, SE, 2000 o XP, un puerto USB, unidad de CD-R, procesador Intel® a 800 MHz (o equivalente), 64 MB de RAM, 40 MB de espacio disponible en el disco duro, monitor a color de 16 bits con una resolución de 1024 X 768.

1. Inicie Windows.
2. Coloque el CD de ECXTRA en la unidad de CD-R. Windows iniciará automáticamente la configuración de la instalación. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar la instalación.
Nota: Si la configuración de la instalación no se inicia de manera automática, seleccione **Ejecutar** del menú de **Inicio**. Escriba **d:/setup (d:/** corresponde a la ubicación de la unidad de CD) en el campo de texto y haga clic en **Aceptar**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar la instalación.
3. Una vez instalado correctamente el programa, haga clic en el icono de ECXTRA ubicado en **C:/Program Files/ECXTRA/** para iniciar la aplicación.

4. Siga los procedimientos de configuración de la programación paso a paso con la ayuda de Scheduling Advisor. Escriba los datos necesarios en todos los campos de texto que se le soliciten.
5. Para transferir los datos de programación de la PC al temporizador ECXTRA, enchufe el módulo Time Pod™ en el puerto USB de la computadora cuando se le indique hacerlo.
6. Una vez transferidos correctamente los datos, desenchufe el módulo Time Pod y con cuidado conéctelo al temporizador ECXTRA.

Nota: Consulte las páginas 4 y 5 de la guía del usuario del temporizador ECXTRA para obtener información sobre la ubicación del puerto de conexión de Time Pod.



7. Compruebe que se configure el temporizador ECXTRA en **RUN** (Ejecutar) y pulse la tecla de Time Pod para iniciar la transferencia de datos. En la pantalla de ECXTRA aparecerá el mensaje **DONE** (LISTO) cuando haya finalizado el procedimiento.

Nota: Los cambios de configuración, programación o funcionamiento que se realicen en el temporizador ECXTRA no pueden transferirse ni cargarse en la PC a través del dispositivo Time Pod ni el puerto de conexión.

*Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en EE. UU. y en otros países. Intel® es una marca registrada de Intel Corporation en EE. UU. y en otros países.



Operaciones básicas del temporizador ECXTRA

Configurar o cambiar la fecha y hora:

1. Coloque el dial de control en la posición **CURRENT TIME/DAY**  (Hora/fecha actuales).
2. Para ajustar la parte parpadeante en la pantalla, pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF** .
3. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiete).
4. Repita los pasos 2 y 3 para configurar la siguiente información actualizada: **minutos, año, mes y día**.
5. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN**  .



Cambiar un programa de días de riego:

Programa en días calendario



1. Coloque el dial de control en la posición **WATERING DAYS**  (Días de riego).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF** según sea necesario para seleccionar **CAL**.
4. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiete).
5. Para seleccionar el día (parpadeante), pulse la tecla **+ / ON**. Para borrar el día, pulse la tecla **- / OFF** . Repita este paso hasta que sólo aparezcan los días de riego deseados.
6. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN**  .

Cambiar un programa de días de riego (continuación):

Programa por intervalos


1. Coloque el dial de control en la posición **WATERING DAYS**  (Días de riego).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF** según sea necesario para seleccionar **Int.**
4. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente).
5. Para seleccionar el número de intervalos (de 1 a 7), pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF**.
6. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente).
7. Para seleccionar el día de inicio del intervalo, pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF**.
8. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .

Programa en días pares o impares

1. Coloque el dial de control en la posición **WATERING DAYS**  (Días de riego).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF** para seleccionar **Odd** (Impar) o **Even** (Par).
4. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .



Exclusión de días

Nota: El programa seleccionado debe tener un programa de riego por intervalos o en días pares/impares para poder usar la función de exclusión de días.


1. Coloque el dial de control en la posición **WATERING DAYS**  (Días de riego).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.

3. Pulse la tecla **NEXT** (siguiente) según sea necesario para ver **dE**. Aparecerán en la pantalla los días que pueden elegirse y la indicación **SU** (domingo) comenzará a parpadear.
4. Para excluir el día domingo del programa de riego, pulse la tecla **-/OFF**. Para mantener el día domingo y pasar al día siguiente, pulse la tecla **+/ON**; la indicación **MO** (lunes) comenzará a parpadear. Siga excluyendo o saltando cada día de la semana según sea necesario.

Desactivar un programa


1. Coloque el dial de control en la posición **WATERING DAYS**  (Días de riego).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+/ON** o **-/OFF** según sea necesario para seleccionar **OFF**.
4. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .

Cambiar horas de arranque de programa:


1. Coloque el dial de control en la posición **START TIME**  (Hora de arranque).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+/ON** o **-/OFF** para seleccionar la hora de arranque del programa deseado.
4. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiete).

Nota: Para eliminar una hora de arranque, seleccione OFF pulsando las teclas **+/ON** y **-/OFF** al mismo tiempo, y vaya al paso 8.


5. Para configurar la hora, pulse la tecla **+/ON** o **-/OFF**.
6. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiete).
7. Para configurar los minutos, pulse la tecla **+/ON** o **-/OFF**.
(continúa)

8. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente). Comenzará a parpadear la siguiente hora de arranque del programa.
9. Para revisar o cambiar otra hora de arranque, vuelva al paso 3.
10. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .

Cambiar los tiempos de riego por zona:


1. Coloque el dial de control en la posición **SET ZONE TIMES**  (Configurar tiempos de riego por zona).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Parpadeará el número de zona 1 y aparecerá en la pantalla el tiempo de riego actual u OFF (desactivado). Para seleccionar otro número de zona, pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF**.
4. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente).
5. Para configurar el tiempo de riego, pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF**.

Nota: Para eliminar el tiempo de riego de una zona, seleccione OFF pulsando las teclas **+ / ON** y **- / OFF** al mismo tiempo.

6. Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente).
7. Para revisar o cambiar el tiempo de riego de otra zona, repita los pasos 5 y 6.
8. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .

Apagar el temporizador:


Cuando se coloca el dial de control en **OFF**, el temporizador cancelará de inmediato las operaciones de riego en curso. Si se deja el dial de control en la posición **OFF**, se evitarán todas las operaciones de riego automáticas y manuales.

Para dejar desactivado el sistema de riego durante un período largo, deje el dial de control en la posición **OFF**. Para reanudar el funcionamiento del temporizador, coloque el dial de control en **RUN** .

Operaciones manuales

Uso manual de programas

Nota: Los programas de riego (A, B y C) pueden utilizarse por separado o configurarse para que funcionen de manera consecutiva en orden alfabético.

1. Compruebe que el dial de control está en la posición **RUN** .
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa que desea iniciar.
3. Pulse la tecla **MANUAL START** (Arranque manual) **dos veces**.
4. Para agregar otros programas a la cola, repita los pasos 2 y 3.

Nota: Cuando se selecciona el arranque de más de un programa, los programas funcionarán de a uno por vez en orden alfabético, independientemente del orden seleccionado.

Controles manuales de programas

Nota: Durante el funcionamiento automático de los programas, están disponibles los siguientes controles manuales:

♦ **Pausa del riego**

Pulse las teclas **+ON** y **-OFF** al mismo tiempo.

♦ **Reanudar el riego** (cuando está en pausa)

Pulse la tecla **NEXT** (Siguiente).

♦ **Cancelar el riego**

Pulse las teclas **+ON** y **-OFF** al mismo tiempo, **dos veces**.


♦ **Saltar zonas**

Pulse la tecla **NEXT** una sola vez.

♦ **Ajustar el tiempo de riego por zona**



Pulse la tecla **+ON** para **aumentar** el tiempo de riego, o la tecla **-OFF** para **disminuir** el tiempo de riego.

Uso manual de zonas

1. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa con la(s) zona(s) asignada(s).
3. Pulse la tecla **MANUAL START** (Arranque manual).
4. Comenzará a parpadear la primera zona asignada al programa. Para seleccionar esta zona, pulse la tecla **+ / ON**. Para saltar esta zona, pulse la tecla **- / OFF**. Siga seleccionando otras zonas de esta manera.
5. Pulse la tecla **MANUAL START** (Arranque manual).
6. Para seleccionar zonas de otro programa, repita los pasos 2 a 5.

Suspensión temporal por lluvia

Esta función permite suspender temporalmente todas las operaciones de riego de 1 a 7 días.


1. Coloque el dial de control en la posición **RAIN DELAY**  (suspensión temporal por lluvia).
2. Para configurar el número de días de suspensión temporal por lluvia, pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF**.
3. Coloque el dial de control en **RUN** .

Nota: Para cancelar la suspensión temporal por lluvia, coloque momentáneamente el dial de control en **OFF**.

Nota: El número indicado de suspensión temporal por lluvia disminuirá a medida que pase cada día. Cuando el número llegue a 0 (cero), se reanudará el funcionamiento automático.

Ajuste porcentual según la estación del año

Nota: Antes de utilizar por primera vez la función de ajuste porcentual por estación del año, consulte la guía del usuario del temporizador ECXTRA para obtener información adicional importante sobre el funcionamiento.

1. Coloque el dial de control en la posición **SEASON ADJUST** (Ajuste porcentual).
2. Coloque el interruptor **PROGRAMS** (Programas) en la posición necesaria para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse la tecla **+ / ON** o **- / OFF** hasta que parpadee el valor deseado (de 10% a 200%).
4. Vuelva a colocar el dial de control en **RUN** .

Compatibilidad electromagnética

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites de un dispositivo digital de la Clase B, conforme a la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantía alguna de que no pueda haber interferencias en una instalación determinada. Si este equipo produce interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar o reubicar la antena receptora.
2. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito eléctrico diferente al del receptor.
4. Consultar al concesionario o a un técnico experto en radio/televisión. Al usuario puede resultarle útil el siguiente folleto preparado por la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones) de EE. UU.:

"How To Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems."
Este folleto pueden obtenerse en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, EE. UU. Pieza n.º 004-000-00345-4.

La promesa de Toro – Garantía limitada de un año

The Toro Company y su afiliada, Toro Warranty Company, en virtud de un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto al propietario contra defectos de materiales o mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de la falla de productos no fabricados por ellos, aun cuando dichos productos se vendan o utilicen conjuntamente con productos Toro.

Durante el periodo de garantía, repararemos o sustituiremos a nuestra discreción cualquier pieza que resulte ser defectuosa. Devuelva la pieza defectuosa al lugar de la compra.

Nuestra responsabilidad se limita exclusivamente a la sustitución o la reparación de piezas defectuosas. No existe ninguna otra garantía expresa.

Esta garantía no tendrá validez en los casos en que el equipo se use, o la instalación se haya realizado, de una manera contraria a las especificaciones o instrucciones de Toro, así como tampoco si el equipo ha sido alterado o modificado.

NI THE TORO COMPANY NI TORO WARRANTY COMPANY SON RESPONSABLES DE DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES RESPECTO AL USO DE LOS EQUIPOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A: LA PÉRDIDA DE MASA VEGETAL, EL COSTO DE EQUIPOS O SERVICIOS SUSTITUTORIOS NECESARIOS DURANTE PERÍODOS DE AVERÍA O LA PÉRDIDA CONSIGUIENTE DE USO, DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES QUE SON EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA DEL INSTALADOR.

Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, y por tanto esta exclusión puede no ser aplicable en su caso.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN USO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA A LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA EXPRESA.

Algunos estados no permiten limitaciones a la vigencia de una garantía implícita, y por tanto esta exclusión puede no ser aplicable en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legítimos específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Zona

Descripción/Ubicación

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

¿Preguntas? Llame al Servicio de ayuda Toro: 1-800-367-8676